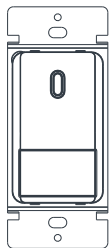


Passive Infrared Occupancy Sensor Wall Switch

LED/CFL 300W, Incandescent 600W, 1/2 HP, 120~277VAC, 60Hz



Model No.:
MS100W (Occupancy Sensor)

UNIT FEATURES AND DESCRIPTION

1. The occupancy sensor wall switch turns lighting or fan loads on and off based on occupancy and ambient light level. They are designed to replace a standard light switch. The switch operates with 120 to 277V AC line voltage.
2. The sensor uses passive infrared technology to sense human motion, and defines it as occupancy. A red LED in the sensor blinks upon occupancy and then resets. It will blink again when it detects motion after the 2-second reset.
3. In Automatic ON & Automatic OFF mode, the sensor turns on the load automatically when it detects occupancy. Once the space is vacant and the time delay elapses, it turns off the load automatically.
4. If adequate ambient light is already present in the area, the sensor will hold off the load it controls. When the light drops below a field selectable level and the sensor detects occupancy, the sensor turns on the load.

WARNINGS AND CAUTIONS

1. **CAUTION:** To avoid overheating and possible damage to this device and other equipment, **DO NOT** install to control a receptacle.
2. To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations.
3. If you are unsure about any part of these instructions, consult an electrician.
4. Use this device with copper or copper clad wire only.
5. Do not use this product to control loads in excess of specified ratings, or it may cause death, injury or property damage.
6. The sensing switch requires an unobstructed view of room occupants to detect motion.
7. Hot objects or moving air currents can affect the performance of the sensing switch.
8. For indoor use only. Operate between 32 to 104 °F (0 to 40 °C).
9. Clean sensor with a piece of soft damp cloth only. Do not use any chemical cleaners.

MOUNTING LOCATION

The device responds to temperature changes and care should be taken when mounting the device. Do not mount directly above a heat source, in a location where hot or cold drafts will blow directly on the sensor, or where unintended motion (e.g., hallway traffic) will be within sensor's field-of-view.

TOOLS NEEDED FOR INSTALLATION

Slotted / Phillips Screwdriver	Pliers	Pencil
Electrical Tape	Cutters	Ruler

PREPARATION BEFORE INSTALLATION

1. Turn OFF Power:

Turn power OFF at circuit breaker (or remove fuse).

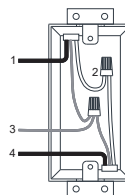
2. Remove Wallplate and Switch:

Remove wallplate and switch mounting screws. Carefully remove switch from wall (do not remove wires).

3. Identify the Type of Circuit:

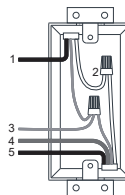
Single-Pole

1. Line (Hot)
2. Neutral
3. Ground
4. Load



Two Location Control

1. Line (Hot)
2. Neutral
3. Ground
4. Traveler (note color)
5. Load



If the wiring in the wall box does not resemble any of these configurations, consult an electrician.

4. Before Wiring the Device:

1. Make sure that the ends of wires from the wall box are straight (cut if necessary).
2. Remove 5/8" (1.6 cm) of insulation from each wire in the wall box.
3. Use wire connectors to join one 12 AWG supply wire with one or two 16 AWG or 18 AWG, or to join one 14 AWG supply wire with one to three 16 AWG or 18 AWG.

NOTE: Three wire connectors provided in the product package are suitable for copper or copper clad wire only.

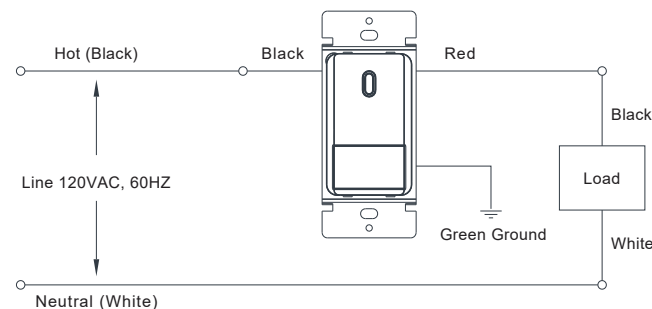
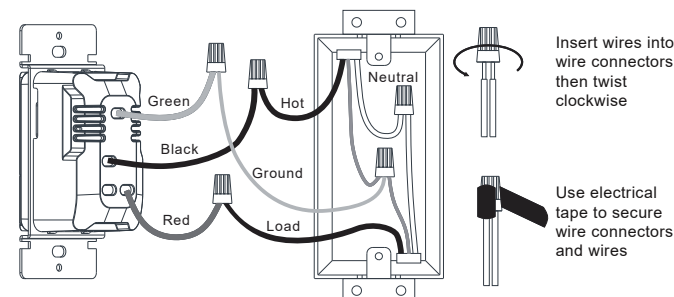
For single-pole applications, go to Step 4A.

For two location control applications, go to Step 4B.

4A - INSTALLATION FOR SINGLE POLE

Connect wires per wiring diagram as follows:

1. Connect green ground or bare copper wire in the wall box to the Green wire of the device.
2. Connect Hot wire in the wall box to the Black wire of the device.
3. Connect Load wire(s) in the wall box to the Red wire of the device.
4. Screw wire connectors on clockwise making sure no bare conductors show below the wire connectors. Secure each connector with electrical tape.
5. Mount device in the wall box with screws and mount wall plate.
6. Restore power at circuit breaker or fuse. Installation is complete.
7. Turn on the power, manually press the switch button to check whether the product is installed correctly, and at the same time ensure that the LED light in the fresnel lens flashes. Wait about 40s for product booting, the product will work properly.



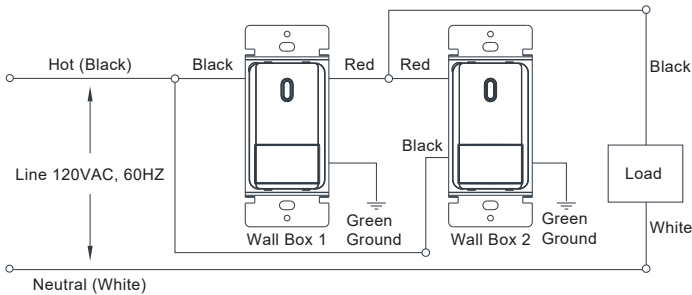
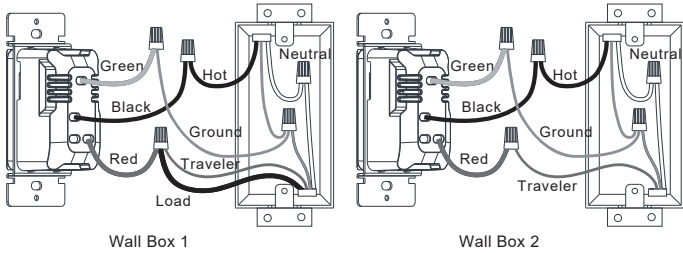
NOTE:

1. A ground connection is required to operate. Use the ground wire in the wall box for ground connection. If no ground is available, consult an electrician. Device will not function if it is not grounded.
2. The hot (black wire) and load (red wire) must be correctly connected as stated above, otherwise the device will not function. If the light never turns on, then try to reverse the hot and load wiring of the sensor.

4B - INSTALLATION FOR TWO LOCATION CONTROL

Connect wires per wiring diagram as follows:

1. Connect green ground or bare copper wire in the wall box to the Green wire of the device.
2. Connect Hot wire in the wall box to the Black wire of the device.
3. Connect Load wire(s) and Traveler wire in the wall box wire to the Red wire of the device.
4. Screw wire connectors on clockwise making sure no bare conductors show below the wire connectors. Secure each connector with electrical tape.
5. Mount device in the wall box with screws and mount wall plate.
6. Repeat step 1-6 for installing another sensor switch to the wires in the wall box. (the load wire may only exist in one wall box)
7. Restore power at circuit breaker or fuse. Installation is complete.
8. Turn on the power, manually press the switch button to check whether the product is installed correctly, and at the same time ensure that the LED light in the fresnel lens flashes. Wait about 40s for product booting, the product will work properly.

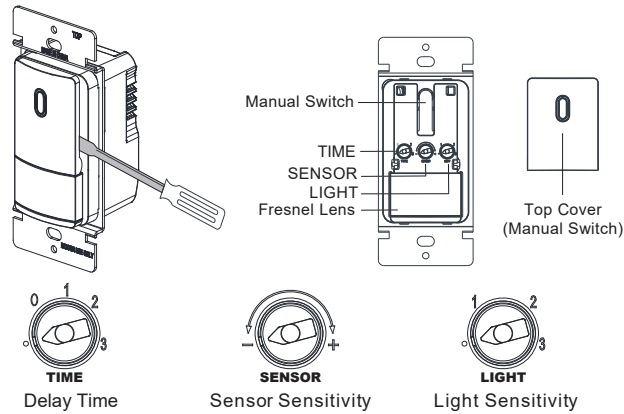


NOTE:

1. Either sensor can turn the lights ON.
2. Either sensor must time-out to OFF, or both manual buttons must be pressed for the lights to turn OFF.
3. A ground connection is required to operate. Use the ground wire in the wall box for ground connection. If no ground is available, consult an electrician. Device will not function if it is not grounded.
4. The hot (black wire) and load (red wire) must be correctly connected as stated above, otherwise the device will not function. If the light never turns on, then try to reverse the hot and load wiring of either or both sensors.

PREPARATION FOR UNIT SETTING

1. Pry off the top cover with a slotted screwdriver.
2. Set 3 controls of TIME, SENSOR and LIGHT after cover is off.

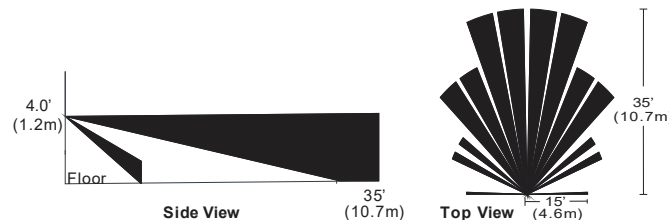


TIME	NOTE
•	Disable Automatic OFF function
0	Automatically turn off the light after 30 seconds
1	Automatically turn off the light after 5 minutes
2	Automatically turn off the light after 15 minutes
3	Automatically turn off the light after 30 minutes

LIGHT	NOTE
•	Disable Automatic ON function
1	Automatically turn on the light in dark environment
2	Automatically turn on the light in brighter environment than LIGHT 1
3	Automatically turn on the light in any light environment, including the bright day

COVERAGE PATTERNS

The sensor detects motion in areas up to 900 sq. ft. and up to 35 feet from the sensor. Ideally, the sensor is designed for small amounts of motion in space up to 300 sq. ft. The fresnel lens on the sensor is a multiple segment viewing lens with a field of view of 180°. The sensor must have a clear view of the people in the space in order to detect occupancy. Obstructions, such as furniture blocking the sensor's lens, may prevent occupancy detection.



SETTING FOR DIFFERENT MODES

A. Automatic ON & Automatic OFF Mode:

1. Set human body SENSOR sensitivity as desired.
2. Set delay TIME to "0" (30 seconds), "1" (5 minutes), "2" (15 minutes) or "3" (30 minutes) as desired.
3. Set LIGHT sensitivity to "1", "2" or "3" as desired.
For LIGHT "1", it will automatically turn on the light only in dark environment, like during the night.
For LIGHT "2", it will automatically turn on the light in brighter environment than LIGHT "1".
For LIGHT "3", it will automatically turn on the light in any light environment, including the bright day. (Default Setting: 30 seconds delay TIME, maximum SENSOR sensitivity, maximum LIGHT sensitivity)

B. Manual ON & Automatic OFF Mode:

1. Set human body SENSOR sensitivity as desired.
2. Set delay TIME to "0" (30 seconds), "1" (5 minutes), "2" (15 minutes) or "3" (30 minutes) as desired.
3. Set LIGHT sensitivity fully counterclockwise to "•" to disable automatic ON function.

C. Manual ON & Manual OFF Mode:

1. Set delay TIME fully counterclockwise to "•" to disable automatic OFF function.
2. Set LIGHT sensitivity fully clockwise to "3".
Human body SENSOR function will be disabled automatically.

QUICK TEST

Set delay TIME to "0" to automatically turn off the light after 30 seconds and set LIGHT to "•" to disable light sensitivity, this allows you to quickly check the sensor coverage area.

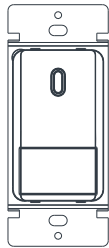
For Warranty Statement, Service Parts, Technical Support, or to Register your product, please visit our website or call:
In the United States - Broan.com 800-637-1453 or NuTone.com 888-336-6151. In Canada - Broan.ca or NuTone.ca 877-896-1119

Broan

Hartford, WI 53027
www.broan.com www.nutone.com
800-558-1711 888-336-3948

Interrupteur mural avec détecteur de présence à infrarouge passif

DEL ou ampoules fluocompactes : 300 W; Ampoules incandescentes : 600 W
 ½ HP, 120 à 277 V CA, 60 Hz



N° de modèle :
 MS100W (détecteur de présence)

CARACTÉRISTIQUES

- Cet interrupteur mural allume et éteint automatiquement l'éclairage ou la ventilation en fonction de l'occupation de la pièce et de la lumière ambiante. Il remplace un interrupteur standard et fonctionne sur un circuit de 120 à 277 V CA.
- Le détecteur utilise une technologie à infrarouge passif pour détecter les mouvements et déterminer qu'il s'agit d'une présence humaine. Une DEL rouge dans le détecteur clignote lorsqu'il y a une présence, puis s'éteint; elle clignote à nouveau après deux secondes si des mouvements sont encore détectés.
- En mode de mise en marche et d'arrêt automatiques, le détecteur établit le courant automatiquement s'il détecte une présence, puis le coupe après un certain temps lorsqu'il n'y a personne.
- Si la lumière ambiante suffit, le détecteur n'établit pas le courant. Lorsque l'intensité de la lumière ambiante est inférieure au niveau réglé et que le détecteur détecte une présence, ce dernier établit le courant.

MISES EN GARDE

- ATTENTION** : Pour éviter de surchauffer et possiblement d'endommager l'appareil et d'autres pièces d'équipement, **NE PAS** l'installer pour commander le circuit d'une prise de courant.
- Cet appareil doit être installé et utilisé conformément aux codes et aux règlements locaux applicables.
- En cas de doute sur un aspect des instructions, consulter un électricien.
- Utiliser cet appareil uniquement avec des fils en cuivre ou revêtus de cuivre.
- Ne pas utiliser cet appareil pour commander un circuit dont la charge dépasse les spécifications. Le non-respect de cette consigne peut causer des dommages et des blessures, voire la mort.
- Le détecteur de cet appareil doit avoir une vue dégagée des occupants de la pièce pour détecter leurs mouvements.
- Les objets chauds et les courants d'air peuvent nuire au bon fonctionnement de l'interrupteur.
- Utiliser à l'intérieur seulement, à une température de 0 à 40 °C (32 à 104 °F).
- Nettoyer le détecteur avec un linge doux et humide seulement. N'utiliser aucun nettoyant chimique.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION

L'appareil réagit aux changements de température; son emplacement doit donc être déterminé avec soin. Ne pas l'installer directement au-dessus d'une source de chaleur ou à un endroit où le détecteur serait directement exposé à un courant d'air chaud ou froid, ou détecterait d'autres mouvements que ceux prévus (p. ex. la circulation dans le corridor adjacent).

OUTILS D'INSTALLATION

Tournevis à pointe plate ou cruciforme	Pincés	Crayon
Ruban isolant	Pincés coupantes	Ruban à mesurer

PRÉPARATION

1. Couper le courant

Couper le courant en ouvrant le disjoncteur ou en retirant le fusible.

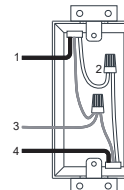
2. Retirer la plaque murale et l'interrupteur

Retirer la plaque murale et les vis de fixation de l'interrupteur. Retirer doucement l'interrupteur de la boîte électrique (ne pas déconnecter les fils dans la boîte).

3. Déterminer le type de circuit:

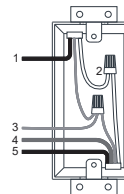
Circuit à un interrupteur

- Phase
- Neutre
- Mise à la terre
- Charge



Circuit à deux interrupteurs

- Phase
- Neutre
- Mise à la terre
- Navette (noter la couleur)
- Charge



Si le câblage ne ressemble pas à l'un de ces schémas, consulter un électricien.

4. Préparation du câblage

- S'assurer que l'extrémité des fils dans la boîte est droite (couper au besoin).
- Retirer 1,6 cm (5/8 po) de gaine à l'extrémité des fils.
- Utiliser un capuchon de connexion pour joindre un fil d'alimentation de calibre 12 AWG à un ou deux fils de calibre 16 ou 18 AWG, ou un fil d'alimentation de calibre 14 AWG à un, deux ou trois fils de calibre 16 ou 18 AWG.

N.B. : Les capuchons de connexion pour trois fils fournis avec l'appareil ne conviennent qu'à des fils en cuivre ou revêtus de cuivre.

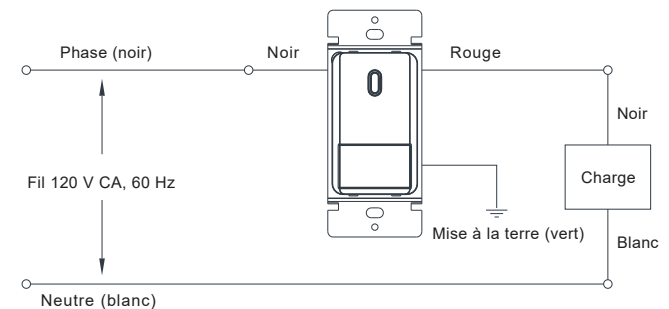
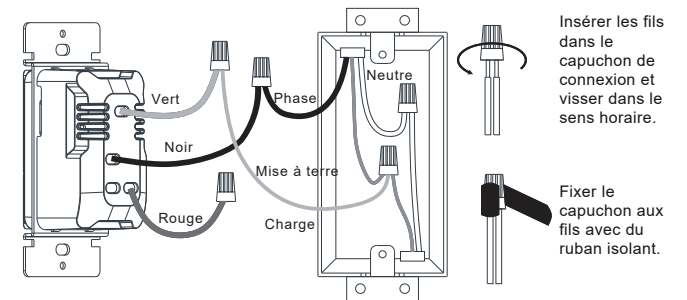
Pour un circuit à un interrupteur, passer à l'étape 4A.

Pour un circuit à deux interrupteurs, passer à l'étape 4B.

4A. INSTALLATION POUR CIRCUIT À UN INTERRUPTEUR

Connecter les fils comme l'indique le schéma.

- Connecter la mise à la terre en cuivre vert ou dénudé dans la boîte électrique au fil vert de l'appareil.
- Connecter le fil de phase dans la boîte électrique au fil noir de l'appareil.
- Connecter le ou les fils de charge dans la boîte électrique au fil rouge de l'appareil.
- Visser les capuchons de connexion dans le sens horaire de sorte qu'aucune section dénudée des fils ne dépasse. Fixer chaque capuchon aux fils avec du ruban isolant.
- Fixer l'appareil dans la boîte électrique avec les vis et installer la plaque murale.
- Rétablir le courant en fermant le disjoncteur ou en remplaçant le fusible. L'installation est terminée.
- Appuyer sur le bouton de l'interrupteur pour vérifier que l'appareil est bien installé et que la DEL dans la lentille de Fresnel clignote. Attendre environ 40 secondes pour que l'appareil s'initialise et fonctionne correctement.



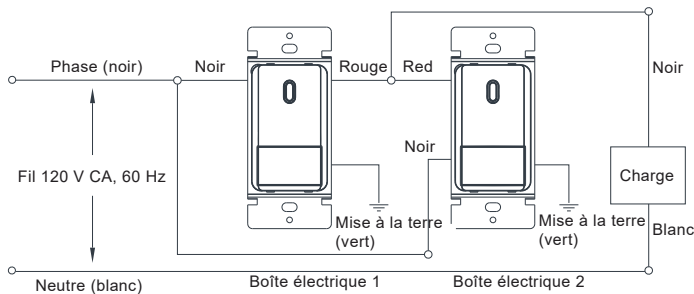
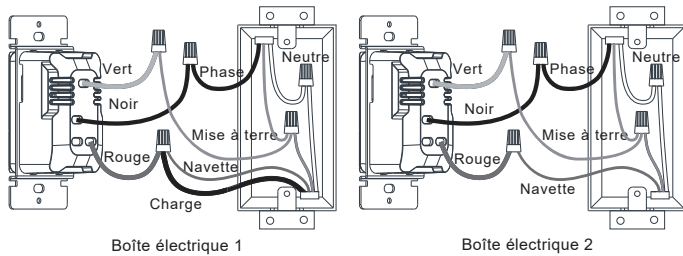
NOTE

- La mise à la terre est nécessaire au fonctionnement du produit. Utiliser le fil de mise à la terre dans la boîte électrique pour effectuer la mise à la terre. S'il n'y a pas de fil de mise à la terre, consulter un électricien.**
- La phase (fil noir) et la charge (fil rouge) doivent être bien connectées, conformément aux instructions ci-dessus, pour que l'appareil fonctionne. Si l'éclairage ne s'allume jamais, essayer d'inverser les fils de phase et de charge du détecteur.**

4B. INSTALLATION POUR CIRCUIT À DEUX INTERRUPTEURS

Connecter les fils comme l'indique le schéma.

1. Connecter la mise à la terre en cuivre vert ou dénudé dans la boîte électrique au fil vert de l'appareil.
2. Connecter le fil de phase dans la boîte électrique au fil noir de l'appareil.
3. Connecter le ou les fils de charge et le fil de navette dans la boîte électrique au fil rouge de l'appareil.
4. Visser les capuchons de connexion dans le sens horaire de sorte qu'aucune section dénudée des fils ne dépasse. Fixer chaque capuchon aux fils avec du ruban isolant.
5. Fixer l'appareil dans la boîte électrique avec les vis et installer la plaque murale.
6. Répéter les étapes 1 à 6 pour installer un autre interrupteur à détecteur aux fils dans la boîte électrique (le fil de charge pourrait n'être présent que dans une des deux boîtes).
7. Rétablir le courant en fermant le disjoncteur ou en remplaçant le fusible. L'installation est terminée.
8. Appuyer sur le bouton de l'interrupteur pour vérifier que l'appareil est bien installé et que la DEL dans la lentille de Fresnel clignote. Attendre environ 40 secondes pour que l'appareil s'initialise et fonctionne correctement.

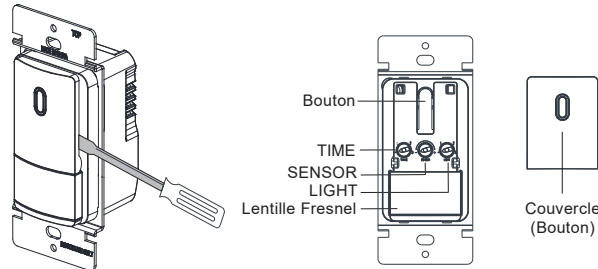


NOTE

1. Chaque détecteur peut allumer l'éclairage.
2. Pour éteindre l'éclairage, il faut attendre qu'un des détecteurs dépasse le délai d'attente ou appuyer sur le bouton des deux interrupteurs.
3. La mise à la terre est nécessaire au fonctionnement du produit. Utiliser le fil de mise à la terre dans la boîte électrique pour effectuer la mise à la terre. S'il n'y a pas de fil de mise à la terre, consulter un électricien.
4. La phase (fil noir) et la charge (fil rouge) doivent être bien connectées, conformément aux instructions ci-dessus, pour que l'appareil fonctionne. Si l'éclairage ne s'allume jamais, essayer d'inverser les fils de phase et de charge de l'un ou des deux détecteurs.

PRÉPARATION DU RÉGLAGE

1. Ouvrir le couvercle avec un tournevis à pointe plate.
2. Ajuster les trois réglages : TIME, SENSOR et LIGHT.

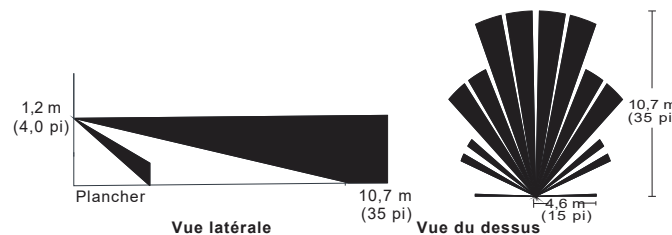


TIME	NOTE
•	Fonction d'arrêt automatique désactivée
0	Arrêt automatique après 30 secondes
1	Arrêt automatique après 5 minutes
2	Arrêt automatique après 15 minutes
3	Arrêt automatique après 30 minutes

LIGHT	NOTE
•	Fonction de mise en marche automatique désactivée
1	Mise en marche automatique lorsqu'il fait sombre
2	Mise en marche automatique lorsqu'il fait plus clair qu'à la valeur 1
3	Mise en marche automatique, peu importe la lumière ambiante, y compris en plein jour

RAYON DE DÉTECTION

Le détecteur perçoit les mouvements dans une zone d'au plus 83,6 m² (900 pi²) à une distance maximale de 10,7 m (35 pi). Il est optimisé pour détecter les petits mouvements dans une zone d'au plus 27,9 m² (300 pi²). La lentille Fresnel a une vision en plusieurs segments et un angle de vue de 180°. Les personnes doivent être bien visibles pour que le détecteur reconnaisse leur présence. Les objets obstruant la vision de la lentille (p. ex. les meubles) peuvent empêcher la détection de la présence d'une personne.



RÉGLAGE DES DIFFÉRENTS MODES

A. Mode de mise en marche et d'arrêt automatiques

1. Régler la sensibilité du détecteur (SENSOR) au corps humain selon vos préférences.
2. Régler le délai (TIME) selon vos préférences (« 0 » pour 30 secondes, « 1 » pour 5 minutes, « 2 » pour 15 minutes ou « 3 » pour 30 minutes).
3. Régler la sensibilité à la lumière (LIGHT) selon vos préférences.
Valeur 1 : Mise en marche automatique lorsqu'il fait sombre, comme la nuit.
Valeur 2 : Mise en marche automatique lorsqu'il faut plus clair qu'à la valeur 1.
Valeur 3 : Mise en marche automatique peu importe la lumière ambiante, y compris en plein jour.
Réglage par défaut : Délai de 30 secondes, sensibilité du détecteur maximale et sensibilité à la lumière maximale.

B. Mode de mise en marche manuelle et d'arrêt automatiques

1. Régler la sensibilité du détecteur (SENSOR) au corps humain selon vos préférences.
2. Régler le délai (TIME) selon vos préférences (« 0 » pour 30 secondes, « 1 » pour 5 minutes, « 2 » pour 15 minutes ou « 3 » pour 30 minutes).
3. Régler la sensibilité à la lumière (LIGHT) à « • » en tournant le bouton dans le sens antihoraire pour désactiver la fonction de mise en marche automatique.

C. Mode de mise en marche et d'arrêt manuels

1. Régler le délai (TIME) à « • » en tournant le bouton dans le sens antihoraire pour désactiver la fonction d'arrêt automatique.
2. Régler la sensibilité à la lumière (LIGHT) à « • » en tournant le bouton dans le sens horaire.

La fonction de détection du corps humain (SENSOR) est désactivée automatiquement.

ESSAI RAPIDE

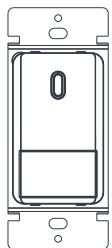
Régler le délai (TIME) à « 0 » pour un arrêt automatique après 30 secondes et la sensibilité à la lumière (LIGHT) à « • » pour désactiver cette fonction et ainsi vérifier rapidement le rayon de détection.

Pour obtenir un relevé de garantie, des pièces de rechange, un support technique ou pour enregistrer votre produit, veuillez visiter notre site Web ou appeler:
Aux États-Unis - Broan.com 800-637-1453 ou NuTone.com 888-336-6151
Au Canada - Broan.ca ou NuTone.ca 877-896-1119

Broan

Hartford, WI 53027
www.broan.com www.nutone.com
800-558-1711 888-336-3948

Interruptor de pared de sensor de ocupación infrarrojo pasivo
LED/CFL 300W, Incandescente 600W, 1/2 HP, 120~277VAC, 60Hz



Modelo No.:
MS100W (Sensor de Ocupación)

CARACTERÍSTICAS Y DESCRIPCIÓN DE LA UNIDAD

1. El interruptor de la pared del sensor de ocupación activa y desactiva la iluminación o la carga del ventilador según la ocupación y el nivel de luz ambiental. Están diseñados para reemplazar un interruptor de luz estándar. El interruptor opera con una tensión de línea de 120 a 277 VCA.
2. El sensor utiliza tecnología infrarroja pasiva para detectar el movimiento humano y lo define como ocupación. Un LED rojo en el sensor parpadea cuando está ocupado y luego se reinicia. Parpadeará de nuevo cuando detecte movimiento después del reinicio de 2 segundos.
3. En el modo Encendido automático y Apagado automático, el sensor enciende la carga automáticamente cuando detecta la ocupación. Una vez que el espacio está vacío y el tiempo transcurre, se apaga la carga automáticamente.
4. Si ya hay luz ambiental adecuada en el área, el sensor mantendrá fuera de la carga que controla. Cuando la luz cae por debajo de un nivel seleccionable en el campo y el sensor detecta la ocupación, el sensor enciende la carga.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

1. **PRECAUCIÓN:** Para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños a este dispositivo y otros equipos, NO instale para controlar un receptáculo.
2. Para ser instalado y / o utilizado de acuerdo con los códigos y regulaciones eléctricas correspondientes.
3. Si no está seguro acerca de alguna parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.
4. Utilice este dispositivo solo con cobre o alambre revestido de cobre.
5. No use este producto para controlar cargas que excedan las clasificaciones especificadas, ya que puede causar la muerte, lesiones o daños a la propiedad.
6. El interruptor de detección requiere una vista sin obstrucciones de los ocupantes de la habitación para detectar movimiento.
7. Los objetos calientes o las corrientes de aire en movimiento pueden afectar el rendimiento del interruptor de detección.
8. Sólo para uso en interiores. Operar entre 32 y 104 °F (0 a 40 °C).
9. Limpie el sensor únicamente con un paño suave y húmedo. No use limpiadores químicos.

UBICACIÓN DE MONTAJE

El dispositivo responde a los cambios de temperatura y se debe tener cuidado al montar el dispositivo. No instale directamente sobre una fuente de calor, en un lugar donde las corrientes de aire caliente o frío soplarán directamente en el sensor, o donde el movimiento no deseado (por ejemplo, el tráfico en el pasillo) estará dentro del campo de visión del sensor.

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA LA INSTALACION

Ranurado / Destornillador Phillips	Alicates	Lápiz
Cinta eléctrica	Cortadores	Regla

PREPARACIÓN ANTES DE LA INSTALACIÓN

1. Apague la alimentación:

Apague la alimentación en el disyuntor (o quite el fusible).

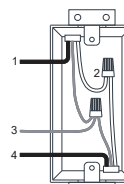
2. Retire la placa de pared y el interruptor:

Retire la placa de pared y los tornillos de montaje del interruptor. Retire con cuidado el interruptor de la pared (no quite los cables).

3. Identifique el tipo de circuito:

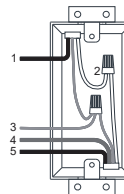
Unipolar

1. Línea (Caliente)
2. Neutro
3. Tierra
4. Carga



Control De Dos Ubicaciones

1. Línea (Caliente)
2. Neutro
3. Tierra
4. Viajero (notar color)
5. Carga



Si el cableado en la caja de pared no se parece a ninguna de estas configuraciones, consulte a un electricista.

4. Antes de cablear el dispositivo:

1. Asegúrese de que los extremos de los cables de la caja de pared estén rectos (corte si es necesario).
2. Retire 5/8 " (1,6 cm) de aislamiento de cada cable en la caja de pared.
3. Use conectores de cable para unir un cable de suministro de 12 AWG con uno o dos de 16 AWG o 18 AWG, o para unir un cable de suministro de 14 AWG con uno a tres de 16 AWG o 18 AWG.

NOTA: Los conectores de tres cables que se incluyen en el paquete del producto son adecuados solo para cables revestidos de cobre.

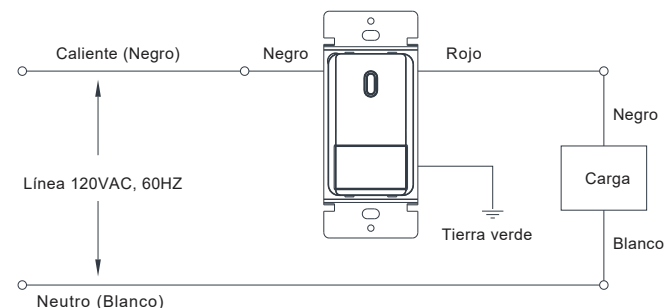
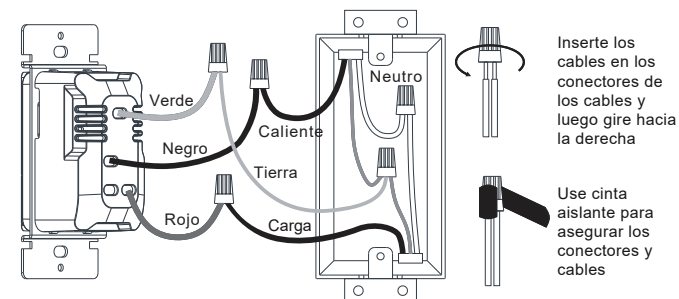
Para aplicaciones unipolares, vaya al Paso 4A.

Para dos aplicaciones de control de ubicación, vaya al Paso 4B.

4A - INSTALACION PARA UNIPOLAR

Conecte los cables según el diagrama de cableado de la siguiente manera:

1. Conecte la tierra verde o el cable de cobre desnudo de la caja de pared al cable verde del dispositivo.
2. Conecte el cable caliente de la caja al cable negro del dispositivo.
3. Conecte el (los) cable (s) de carga en la caja de la pared al cable rojo del dispositivo.
4. Atornille los conectores de cable en el sentido de las agujas del reloj asegurándose de que no se vean conductores desnudos debajo de los conectores de cable. Asegure cada conector con cinta aislante.
5. Monte el dispositivo en la caja de pared con tornillos y monte la placa de pared.
6. Restaure la energía en el disyuntor o fusible. La instalación está completa.
7. Encienda la alimentación, presione manualmente el botón del interruptor para verificar si el producto está instalado correctamente y, al mismo tiempo, asegúrese de que la luz LED en la lente de Fresnel parpadee. Espere unos 40s para que arranque el producto, el producto funcionará correctamente.



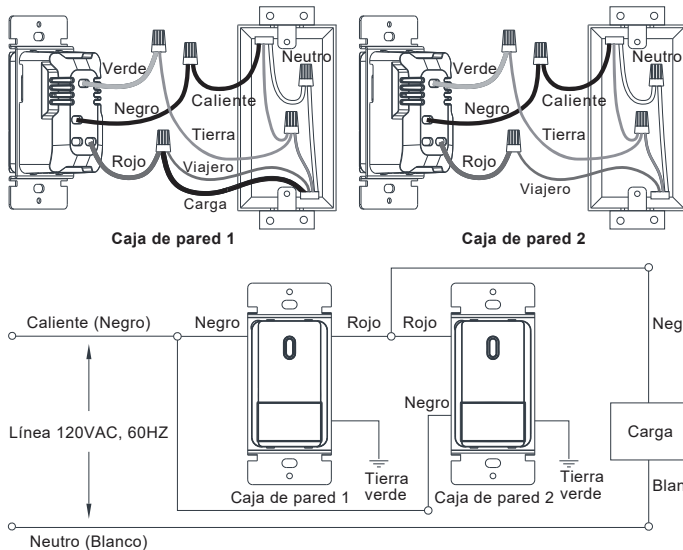
NOTA:

1. Se requiere una conexión a tierra para operar. Use el cable de tierra en la caja de pared para la conexión a tierra. Si no hay tierra disponible, consulte a un electricista. El dispositivo no funcionará si no está conectado a tierra.
2. El cable caliente (cable negro) y la carga (cable rojo) deben estar correctamente conectados como se indicó anteriormente, de lo contrario el dispositivo no funcionará. Si la luz nunca se enciende, intente invertir el cableado de carga y calor del sensor.

4B - INSTALACIÓN PARA CONTROL DE DOS UBICACIONES

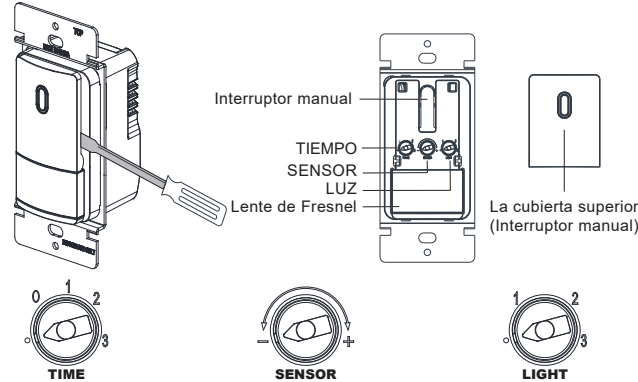
Conecte los cables según el diagrama de cableado de la siguiente manera:

1. Conecte la tierra verde o el cable de cobre desnudo de la caja de pared al cable verde del dispositivo.
2. Conecte el cable caliente de la caja de pared al cable negro del dispositivo.
3. Conecte los cables de carga y el cable Traveler en el cable de la caja de pared al cable rojo del dispositivo.
4. Atornille los conectores de los cables en el sentido de las agujas del reloj, asegurándose de que no aparezcan conductores desnudos debajo de los conectores de los cables. Asegure cada conector con cinta aislante.
5. Monte el dispositivo en la caja de pared con tornillos y monte la placa de pared.
6. Repita los pasos 1-6 para instalar otro interruptor de sensor en los cables en la caja de pared. (El cable de carga solo puede existir en una caja de pared)
7. Restaure la energía en el disyuntor o fusible. La instalación está completa.
8. Encienda la alimentación, presione manualmente el botón del interruptor para verificar si el producto está instalado correctamente y, al mismo tiempo, asegúrese de que la luz LED en la lente de Fresnel parpadea. Espere unos 40s para que arranque el producto, el producto funcionará correctamente.



PREPARACIÓN PARA LA CONFIGURACIÓN DE LA UNIDAD

1. Levante la cubierta superior con un destornillador plano.
2. Establezca 3 controles de HORA, SENSOR y LUZ después de que la cubierta esté apagada.

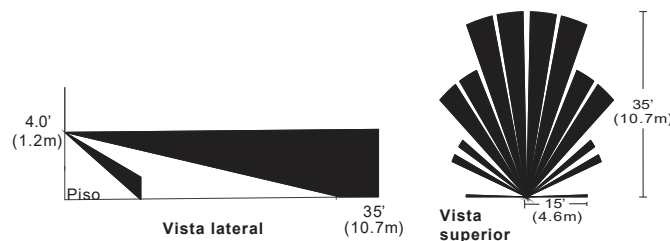


Time de retardo Sensibilidad del sensor Sensibilidad a la luz

TIEMPO	NOTA
•	Desactivar la función de apagado automático
0	Apaga automáticamente la luz después de 30 segundos
1	Apagar automáticamente la luz después de 5 minutos
2	Apagar automáticamente la luz después de 15 minutos
3	Apaga automáticamente la luz después de 30 minutos
LUZ	NOTA
•	Desactivar la función de encendido automático
1	Enciende automáticamente la luz en ambientes oscuros
2	Enciende automáticamente la luz en un ambiente más brillante que la LUZ 1
3	Enciende automáticamente la luz en cualquier entorno de luz, incluido el día brillante

PATRONES DE COBERTURA

El sensor detecta movimiento en áreas de hasta 900 pies cuadrados y hasta 35 pies del sensor. Idealmente, el sensor está diseñado para pequeñas cantidades de movimiento en espacios de hasta 300 pies cuadrados. La lente de Fresnel en el sensor es una lente de visión de segmentos múltiples con un campo de visión de 180°. El sensor debe tener una vista clara de las personas en el espacio para detectar la ocupación. Las obstrucciones, como los muebles que bloquean la lente del sensor, pueden evitar la detección de ocupación.



AJUSTE DE DIFERENTES MODOS

A. Modo automático de encendido y apagado automático:

1. Establezca la sensibilidad del SENSOR del cuerpo humano como desee.
2. Establezca el tiempo de retardo en "0" (30 segundos), "1" (5 minutos), "2" (15 minutos) o "3" (30 minutos), según lo desee.
3. Establezca la sensibilidad de la LUZ en "1", "2" o "3" según lo desee. Para la LUZ "1", se encenderá automáticamente la luz solo en ambientes oscuros, como durante la noche. Para LIGHT "2", encenderá automáticamente la luz en un ambiente más brillante que LIGHT "1". Para LIGHT "3", encenderá automáticamente la luz en cualquier entorno de luz, incluido el día brillante. (Configuración predeterminada: 30 segundos de retardo de TIEMPO, máxima sensibilidad del SENSOR, máxima sensibilidad de LUZ)

B. Modo de encendido manual y apagado automático:

1. Establezca la sensibilidad del SENSOR del cuerpo humano como desee.
2. Establezca el tiempo de retardo en "0" (30 segundos), "1" (5 minutos), "2" (15 minutos) o "3" (30 minutos), según lo desee.
3. Establezca la sensibilidad de LUZ completamente en sentido contrario a las agujas del reloj en "*" para deshabilitar la función ON automática.

C. Modo de encendido manual y apagado manual:

1. Establezca el tiempo de retardo totalmente en sentido contrario a las agujas del reloj en "*" para desactivar la función de apagado automático.
2. Establezca la sensibilidad de LUZ completamente en el sentido de las agujas del reloj en "3". La función SENSOR del cuerpo humano se desactivará automáticamente.

EXAMEN RÁPIDO

Establezca el tiempo de retardo en "0" para apagar automáticamente la luz después de 30 segundos y configure la LUZ en "*" para desactivar la sensibilidad a la luz, esto le permite verificar rápidamente el área de cobertura del sensor.

Si desea consultar la declaración de garantía, repuestos de servicio, apoyo técnico o para registrar su producto, visite nuestro sitio web o llame:

En Estados Unidos: - Broan.com 800-637-1453 o NuTone.com 888-336-6151.

En Canadá - Broan.ca o NuTone.ca 877-896-1119

NOTA:

1. Cualquiera de los sensores puede encender las luces.
2. Cualquiera de los sensores debe agotarse para apagarse, o deben presionarse ambos botones manuales para que las luces se apaguen.
3. Se requiere una conexión a tierra para operar. Use el cable de tierra en la caja de pared para la conexión a tierra. Si no hay tierra disponible, consulte a un electricista. El dispositivo no funcionará si no está conectado a tierra.
4. El cable caliente (cable negro) y la carga (cable rojo) deben estar correctamente conectados como se indicó anteriormente, de lo contrario el dispositivo no funcionará. Si la luz nunca se enciende, intente invertir el cableado de carga y encendido de uno o ambos sensores.

Broan

Hartford, WI 53027

www.broan.com www.nutone.com

800-558-1711 888-336-3948

1101846A_SP